



รายงานผลการดำเนินการของรายวิชา

รหัสวิชา THL3107 รายวิชาคำต่างประเทศในภาษาไทย

สาขาวิชาภาษาไทย คณะ/วิทยาลัยมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

ภาคการศึกษา ๑ ปีการศึกษา ๒๕๖๕

หมวดที่ ๑ ข้อมูลทั่วไป

๑. รหัสและชื่อรายวิชา

รหัสวิชา	THL3107
ชื่อรายวิชาภาษาไทย	คำต่างประเทศในภาษาไทย
ชื่อรายวิชาภาษาอังกฤษ	Foreign Language in Thai

๒. รายวิชาที่ต้องเรียนก่อนรายวิชานี้ (ถ้ามี) ไม่มี

๓. อาจารย์ผู้รับผิดชอบ อาจารย์ผู้สอนและกลุ่มเรียน (section)

ให้รายงานเป็นรายกลุ่ม

อ. ดร.เสาวลักษณ์ แซ่ลี กลุ่มเรียน ๐๐๑-๐๐๒

๔. ภาคการศึกษา/ปีการศึกษาที่เปิดสอนรายวิชา ภาคการศึกษา ๑ ปีการศึกษา ๒๕๖๕

๕. สถานที่เรียน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา

หมวดที่ ๒ การจัดการเรียนการสอนที่เปรียบเทียบกับแผนการสอน

๑. รายงานชั่วโมงการสอนจริงเทียบกับแผนการสอน

หัวข้อ	จน.ชม. แผนการสอน	จน.ชม.ที่ได้ สอนจริง	ระบุสาเหตุที่การสอนจริงต่างจากแผน การสอนหากมีความแตกต่างเกิน 25%
แจกแผนอธิบายการเรียนการสอน การ วัดผล และทำความเข้าใจเกี่ยวกับ ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับคำ ภาษาต่างประเทศในภาษาไทย	๓	๓	
ความหมายของคำยืม สาเหตุของการยืม ประเภทและลักษณะการยืมคำ ภาษาต่างประเทศมาใช้ในภาษาไทย ประโยชน์ของการศึกษาเรื่องการยืม ภาษา	๓	๓	
การเปลี่ยนแปลงคำยืมในด้านเสียงและ ความหมาย	๖	๓	เนื่องจากภาคเรียนนี้มีวันหยุดราชการ จึง จัดการเรียนการสอนให้กระชับขึ้น
วงศ์ศัพท์คำยืมภาษาต่างประเทศที่ปรากฏ ในพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน	๓	๓	
คำยืมภาษาอังกฤษในภาษาไทย : ความรู้ทั่วไปและความเป็นมา ลักษณะของภาษาอังกฤษเปรียบเทียบกับ ภาษาไทย วงศ์ศัพท์คำยืมภาษาอังกฤษ	๓	๓	
ลักษณะคำยืมภาษาอังกฤษในภาษาไทย คำยืมภาษาอังกฤษที่จำเป็นต้องใช้และ คำยืมที่ไม่จำเป็นต้องใช้ ศัพท์บัญญัติ	๖	๖	

หัวข้อ	จน.ชม. แผนการสอน	จน.ชม.ที่ได้ สอนจริง	ระบุสาเหตุที่การสอนจริงต่างจากแผน การสอนหากมีความแตกต่างเกิน 25%
คำภาษาบาลีและสันสกฤตในภาษาไทย - ลักษณะการรับคำภาษาบาลี สันสกฤตเข้ามาใช้ในภาษาไทย - ความแตกต่างของภาษาบาลี สันสกฤตกับภาษาไทย	๖	๓	เนื่องจากภาคเรียนนี้มีวันหยุดราชการ จึง จัดการเรียนการสอนให้กระชับขึ้น
อิทธิพลของภาษาบาลีและสันสกฤตใน ภาษาไทย	๓	๓	
คำภาษาเขมรในภาษาไทย - ลักษณะการยืมคำภาษาเขมร - ความหมายของคำยืมภาษา เขมร - การนำคำภาษาเขมรมาใช้ใน ภาษาไทย (คำสามัญ คำราชา ศัพท์ คำเพลง)	๖	๖	
คำภาษาต่างประเทศอื่นๆในภาษาไทย - ภาษาจีน - ภาษาชวา มลายู - ภาษาอื่นๆ	๖	๖	

๒. หัวข้อที่สอนไม่ครอบคลุมตามแผน

หัวข้อที่สอนไม่ครอบคลุมตามแผน (ถ้า มี)	นัยสำคัญของหัวข้อที่สอนไม่ ครอบคลุมตามแผน	แนวทางชดเชย
-	-	-

๓. ประสิทธิภาพของวิธีสอนที่ทำให้เกิดผลการเรียนรู้ตามที่ระบุในรายละเอียดของรายวิชา

ผลการเรียนรู้	วิธีสอนที่ระบุในรายละเอียดรายวิชา	ประสิทธิผล		ปัญหาของการใช้วิธีสอน (ถ้ามี) พร้อมข้อเสนอแนะในการแก้ไข
		มี	ไม่มี	
คุณธรรม จริยธรรม	ปฏิบัติกิจกรรมตามที่กำหนด อภิปรายกลุ่มถึงวิธีการและผลลัพธ์ที่ได้ กำหนดกรณีตัวอย่างที่เกี่ยวข้อง และวิเคราะห์ตามทฤษฎีที่เรียน	/		
ความรู้	บรรยายและทำแบบฝึกหัด ร่วมอภิปรายในชั้นเรียน ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง นำเสนอผลการศึกษาค้นคว้า	/		
ทักษะทางปัญญา	ทำกิจกรรม อภิปรายกรณีศึกษาร่วมกันในชั้นเรียน	/		
ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ	อภิปรายร่วมกันในชั้นเรียน ทำงานเป็นกลุ่มและงานเดี่ยว	/		
ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ	บรรยายและอภิปรายร่วมกันในชั้นเรียน มอบหมายงานให้ศึกษาค้นคว้าด้วยตนเองโดยใช้ระบบสารสนเทศเพื่อนำเสนอผลในชั้นเรียน	/		

๔. ข้อเสนอการดำเนินการเพื่อปรับปรุงวิธีสอน

การลงมือปฏิบัติควบคู่ไปการเข้าฟังบรรยายจากผู้สอน ทำให้นักศึกษาเข้าใจเนื้อหาบทเรียนมากขึ้น

หมวดที่ ๓ สรุปผลการจัดการเรียนการสอนของรายวิชา

๑. จำนวนนักศึกษาที่ลงทะเบียนเรียน๗๓..... คน
๒. จำนวนนักศึกษาที่คงอยู่เมื่อสิ้นสุดภาคการศึกษา๗๓..... คน
๓. จำนวนนักศึกษาที่ถอน (W)-..... คน
๔. การกระจายของระดับคะแนน (เกรด)

ระดับคะแนน (เกรด)	จำนวน	คิดเป็นร้อยละ
A	๕	๖.๘๕
A ⁻	๑๒	๑๖.๔๕
B ⁺	๒๒	๓๐.๑๔
B	๑๕	๒๐.๕๕
B ⁻	๘	๑๐.๙๖
C ⁺	๕	๖.๘๕
C	๓	๔.๑๑
C ⁻	๓	๔.๑๑
D ⁺	๐	๐
D	๐	๐
D ⁻	๐	๐
F	๐	๐
I	๐	๐

๕. ปัจจัยที่ทำให้ระดับคะแนนผิดปกติ (ถ้ามี)

ไม่มี

๖. ความคลาดเคลื่อนจากแผนการประเมินที่กำหนดไว้ในรายละเอียดรายวิชา

ระบุความคลาดเคลื่อนจากแผนการประเมินผลการเรียนรู้ที่กำหนดไว้ใน มคอ.๓ หมวด ๕ ข้อ ๒

๖.๑ ความคลาดเคลื่อนด้านกำหนดเวลาการประเมิน

ความคลาดเคลื่อน	เหตุผล
-	-

๖.๒ ความคลาดเคลื่อนด้านวิธีการประเมินผลการเรียนรู้ (ถ้ามี)

ความคลาดเคลื่อน	เหตุผล
-	-

๗. การทวนสอบผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษา

วิธีการทวนสอบ	สรุปผล
รายวิชานี้มีการทวนสอบเกี่ยวกับผลการเรียนรู้ของนักศึกษาด้วยสุ่มสัมภาษณ์หลังจากเสร็จสิ้นการเรียนการสอน	การจัดการเรียนการสอนสามารถทำให้นักศึกษาได้รับการพัฒนาตามผลการเรียนรู้ที่กำหนดไว้

หมวดที่ ๔ ปัญหาและผลกระทบต่อการดำเนินการ

๑. ประเด็นด้านทรัพยากรประกอบการเรียนและสิ่งอำนวยความสะดวก

ปัญหาในการใช้แหล่งทรัพยากรประกอบการเรียนการสอน (ถ้ามี)	ผลกระทบ
-	-

๒. ประเด็นด้านการบริหารและองค์กร

ปัญหาด้านการบริหารและองค์กร(ถ้ามี)	ผลกระทบต่อผลการเรียนรู้ของนักศึกษา
-	-

หมวดที่ ๕ การประเมินรายวิชา

๑. ผลการประเมินรายวิชาโดยนักศึกษา (แบบเอกสาร)

๒. รายวิชา : THL3107 คำต่างประเทศในภาษาไทย

มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา
รายงานผลการประเมินอาจารย์ผู้สอน
ปีการศึกษา 2565 ภาคการศึกษา 1

หน้าที่ 1/4

อาจารย์ : ดร. เสาวลักษณ์ แซ่ลี

รหัสรายวิชา	ชื่อรายวิชา	นักศึกษา	
		AVG	SD
THG3107	คำต่างประเทศในภาษาไทย กลุ่มเรียน : 002 นักศึกษา (AVG = 4.42 SD = 0.33) กลุ่มเรียน : 001 นักศึกษา (AVG = 4.21 SD = 0.27)	4.31	0.30
THL3107	คำต่างประเทศในภาษาไทย กลุ่มเรียน : 002 นักศึกษา (AVG = 4.56 SD = 0.17) กลุ่มเรียน : 001 นักศึกษา (AVG = 4.38 SD = 0.15)	4.49	0.16
		เฉลี่ยรวม	4.40 0.23

*หมายเหตุ : AVG = ค่าเฉลี่ย, SD = ค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน

มหาวิทยาลัยราชภัฏสวนสุนันทา
รายงานผลการประเมินอาจารย์ผู้สอน
ปีการศึกษา 2565 ภาคการศึกษา 1

หน้าที 4/4

อาจารย์ : ดร. เสาวลักษณ์ แซ่ลี

รายวิชา : THL3107 : คำต่างประเทศในภาษาไทย

ข้อที่	ข้อประเมิน	ค่าเฉลี่ย นักศึกษา
ตอนที่ 1 โปรดเลือกข้อที่ตรงกับความคิดเห็นของท่าน		
การจัดการเรียนการสอนและสิ่งสนับสนุนการเรียนรู้		
1	ผู้สอนมีการเข้าสอนและเลิกสอนตรงเวลา	4.55
2	ผู้สอนมีการแจกแนวการสอน ชี้แจงจุดมุ่งหมายและประสงค์ ขอบเขตเนื้อหาวิชา และกิจกรรมการเรียนรู้	4.52
3	ผู้สอนใช้เอกสารประกอบการสอน ตำรา ที่สอดคล้องกับวัตถุประสงค์การเรียนรู้	4.47
4	ผู้สอนมีการสร้างบรรยากาศในชั้นเรียนที่เอื้อต่อการเรียนรู้ และเปิดโอกาสให้ผู้เรียนมีส่วนร่วม หรือแสดงความคิดเห็นในการเรียนการสอน	4.48
5	ผู้สอนมีความรู้ลึกซึ้ง อธิบายได้ชัดเจน และมีการสอนที่ครอบคลุม	4.47
6	ผู้สอนมีกระบวนการสอนที่เป็นขั้นตอนและเข้าใจง่าย	4.48
7	ผู้สอนมีการแนะนำแหล่งค้นคว้าเพิ่มเติมเพื่อสนับสนุนให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ด้วยตนเอง	4.47
8	ผู้สอนใช้สิ่งสนับสนุนการเรียนรู้ที่หลากหลาย ทำให้นักศึกษาเกิดความสนใจและอยากเรียนรู่มากยิ่งขึ้น เช่น อุปกรณ์ ตัวอย่างของจริง หนังสือ ตำรา เว็บไซต์	4.45
9	ผู้สอนมีการประเมินความเข้าใจของผู้เรียนระหว่างการเรียนการสอน และมีการชี้แจงข้อบกพร่องให้ผู้เรียนได้แก้ไข	4.43
10	ผู้สอนมีการกำหนดเกณฑ์การให้คะแนนที่เหมาะสมและยุติธรรม	4.48
การจัดการเรียนการสอนที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ		
11	การจัดการเรียนการสอนมีความยืดหยุ่นและหลากหลายตอบสนองความต้องการของผู้เรียน	4.47
12	ผู้สอนส่งเสริมให้ผู้เรียนสามารถ คิด วิเคราะห์ สังเคราะห์ ประเมิน อย่างสร้างสรรค์	4.52
13	ให้ผู้เรียนสามารถเลือกทำโครงการ/ชิ้นงาน ตามความสนใจในขอบเขตเนื้อหาวิชา รวมทั้งฝึกปฏิบัตินำไปใช้ในสภาพจริง	4.47
14	มีการจัดกิจกรรมแลกเปลี่ยนเรียนรู้ระหว่างผู้เรียน หรือระหว่างผู้สอนกับผู้เรียน เช่น อภิปราย จัดกิจกรรมกลุ่ม	4.50
15	มีการกำหนดให้ผู้เรียนได้เรียนรู้ผ่านสื่อ เช่น ใช้เครื่องมือ/เทคโนโลยีสารสนเทศในการสอน, ใช้สื่ออิเล็กทรอนิกส์ในการสืบค้นข้อมูล, เรียนรู้รายวิชาผ่านระบบ E-learning	4.53
ตอนที่ 2 ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะเพิ่มเติม		
ความคิดเห็นที่ 2	อาจารย์สอนดีมากค่ะ เนื้อหามีความยากแต่อาจารย์อธิบายและมีตัวอย่างที่หลากหลาย ทำให้เข้าใจง่ายขึ้น บรรยากาศในห้องเรียนก็ไม่ตึงเครียด	
ความคิดเห็นที่ 3	ขอบคุณที่สอนคำภาษาบาลีสันสกฤตให้หนูได้เข้าใจและจำได้ค่ะ	
ความคิดเห็นที่ 4	-	

๑.๑ ข้อวิพากษ์ที่สำคัญจากผลการประเมินโดยนักศึกษา

ระบุข้อวิพากษ์ทั้งที่เป็นจุดแข็งและจุดอ่อน

ผลการประเมินการสอนมีค่าเฉลี่ย ๔.๔๙ มีส่วนเบี่ยงเบน ๐.๑๖

จุดแข็ง -

จุดอ่อน -

๑.๒ ความเห็นของอาจารย์ผู้สอนต่อข้อวิพากษ์ตามข้อ ๑.๑

-

๒. ผลการประเมินรายวิชาโดยวิธีอื่น

๒.๑ ข้อวิพากษ์ที่สำคัญจากผลการประเมินโดยวิธีอื่น

ระบุข้อวิพากษ์ทั้งที่เป็นจุดแข็งและจุดอ่อน

จุดแข็ง -

จุดอ่อน -

๒.๒ ความเห็นของอาจารย์ผู้สอนต่อข้อวิพากษ์ตามข้อ ๒.๑

-

หมวดที่ ๖ แผนการปรับปรุง

๑. ความก้าวหน้าของการปรับปรุงการเรียนการสอนตามที่เสนอในรายงาน/รายวิชาครั้งที่ผ่านมา

แผนการปรับปรุงที่เสนอในภาคการศึกษา/ ปีการศึกษาที่ผ่านมา	ผลการดำเนินการ
-	-

๒. การดำเนินการอื่น ๆ ในการปรับปรุงรายวิชา

-

๓. ข้อเสนอแผนการปรับปรุงสำหรับภาคการศึกษา/ปีการศึกษาต่อไป

ข้อเสนอ	กำหนดเวลาที่แล้วเสร็จ	ผู้รับผิดชอบ
-	-	-

๔. ข้อเสนอแนะของอาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาต่ออาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

-



ลงชื่อ

(อาจารย์ ดร.เสาวลักษณ์ แซ่ลี้)

อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา

วันที่ ...25... เดือน...พฤศจิกายน.....พ.ศ. ...2564.....

ลงชื่อ

()

อาจารย์ผู้รับผิดชอบหลักสูตร

วันที่ เดือน.....พ.ศ.